

УДК 811.161.2'243-052:62:[378.091.279.7

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ТЕСТУВАННЯ РІВНЯ (B2)  
УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ**

**Бойко Г. І.**

Національний університет «Львівська політехніка», Україна, Львів

*У статті висвітлено важливі етапи оцінювання студентів-чужоземців технічних вишів з української мови як іноземної. Зосереджено увагу на правильно розрахованих та дотриманих часових нормах при написанні екзаменаційного контролю та оцінюванні мовної компетенції відповідно до вимог рівня B2. Скеровано погляд на чіткість і послідовність методики щодо проведення іспиту з української мови як іноземної у НУ «Львівська політехніка». Представлені зразки завдань до кожного із видів мовної компетенції. У статті показано, що кожне завдання продумане і націлене на якнайкращому висвітленні знань студента у час проведення іспиту. Описано чіткість дотримання такої систем оцінювання, яка дає можливість викладачам НУ «Львівська політехніка» отримати достовірні результати залишкових знань студентів-іноземців після закінчення вишу.*

*Ключові слова: Державний стандарт України, сертифікаційний іспит, рівень B2, види мовної компетенції, українська мова як іноземна.*

*Бойко Г. И. Рекомендации по тестированию уровня (B2) украинского языка как иностранного / Национальный университет «Львовская политехника», Украина, Львов.*

*В статье освещены важные этапы оценки студентов-иностранцев технических вузов по украинскому языку как иностранному. Сосредоточено внимание на правильно*

*рассчитанных и соблюденных временных нормах при написании экзаменационного контроля и оценке языковой компетенции в соответствии с требованиями уровня B2. Сконцентрировано взгляд на четкость и последовательность методики по проведению экзамена с украинского языка как иностранного в НУ «Львовская политехника». Представлены образцы заданий к каждому из видов языковой компетенции. В статье показано, что каждое задание продуманное и нацелено на наилучшем освещении знаний студента в проведении экзамена. Описаны четкость соблюдения такой системы оценивания, которая дает возможность преподавателям НУ «Львовская политехника» получить достоверные результаты остаточных знаний студентов-иностранцев после окончания вуза.*

*Ключевые слова: Государственный стандарт Украины, сертификационный экзамен, уровень B2, виды речевой компетенции, украинский язык как иностранный.*

*G. I. Boyko Recommendations for the testing of the level (B2) of the Ukrainian language as foreign / National University «Lviv Polytechnic», Ukraine, Lviv.*

*The article highlights the important stages of the assessment of foreign students of technical higher education in the Ukrainian language as a foreign language. The attention is focused on correctly calculated and adhered to the time rules when writing examinations and assessing language competence in accordance with the requirements of level B2. A view is made on the clarity and consistency of the methodology of conducting an examination in the Ukrainian language as a foreign language at the Lviv Polytechnic National University. Examples of tasks for each type of linguistic competence. The article shows that each task is well thought out and aimed at the best possible coverage of the student's*

*knowledge at the time of the exam. The clarity of observance of such evaluation systems is described, which enables teachers of Lviv Polytechnic National University to obtain reliable results of residual knowledge of foreign students after graduation.*

*Key words: State standard of Ukraine, certification exam, level B2, types of language competence, Ukrainian as a foreign language.*

**Вступ.** «Інтеграція України в міжнародний культурний та інформаційний простір, відкритість українського суспільства, можливість його громадян вільно подорожувати, брати участь у міжнародних мистецьких конкурсах, фестивалях, спортивних турнірах, а також збільшення кількості туристів з-за кордону посилили зацікавленість до вивчення української мови як іноземної», – такими словами розпочинається Державний стандарт України з української мови як іноземної: рівні загального володіння та діагностика. Робота над стандартом і розробка сертифікаційних іспитів для іноземців, які хочуть розуміти, знати українську мову, а також отримати сертифікат – це титанічна праця кожного, хто долучиться до цієї справи. Звичайно ж, що кожен університет України, який має іноземців, уже пропонує напрацьовані зразки проведення внутрішнього іспиту і матеріали для оцінювання рівнів володіння мовою, але це все потрібно звести до єдиного правильного стандарту.

До Національного університету «Львівська політехніка» вступають на навчання кожного року приблизно 40-50 студентів із різних країн світу (Еквадор, Конго, Нігерія, Ангола, Марокко, Йорданія, Єгипет, Палестина, Америка, Канада, Росія, Польща, Молдова та ін.). Усі вони навчаються 3,5 роки на різних спеціальностях. На четвертому курсі вони складають іспит з української мови, який оцінюється відповідно до норм університету. Але оцінювання, якого

не передбачає визначення рівнів загального володіння укр. мовою, а це створює для університету багато клопотів, який не може видати студентові-іноземцеві сертифікат, який би чітко вказував на це. Інша проблема у тому, що складати іспити для визначення рівня володіння мовою потрібно для вступу в університети, навчання чи ін. види роботи, а це вже питання інше, чи багато студентів приїде на навчання в Україну з Америки і Європи? Чи зможемо ми забезпечити їм високий рівень освіти і чи зможуть вони навчатися у наших вишах після закінчення суботніх шкіл у своїй країні? На сьогодні, студентам потрібний цей документ лише для того, щоб проживати в Україні, чи працювати в україномовних секціях за кордоном, чи суботніх школах в ін. країнах світу. Але ми готові усе зробити, щоб унормувати цей процес у себе вдома. А далі, величезна праця кожного!

**Мета статті та завдання.** Оскільки, студенти Національного університету «Львівська політехніка» живуть в україномовному середовищі і навчаються укр. мовою, вони за чотири роки, прекрасно розмовляють, пишуть і спілкуються. Все залежить, звичайно, від кожного індивідуально та ми орієнтуємося на рівень B2 та C1 (Державний стандарт УМІ визначає такі рівні володіння українською мовою як іноземною: Початковий (A1). Базовий (A2). Рубіжний (B1). Середній (B2). Високий (C1). Вільне володіння (C2)). Щоб перевірити знання кожного, викладачі кафедри іноземної мови Секції мовної підготовки іноземних студентів розробили зразки тестувань для проведення іспиту на четвертому курсі з української мови. Відповідно до усталених методів навчання будь-якої іноземної мови, ми намагалися дотриматися певної послідовності і в процесі навчання, і у часі проведення іспитів. Весь час написання роботи (2,5 години), чітко розділений на чотири частини, далі перерва і п'ята частина (10 хв.) – представлення власної презентації: 1. Слухання – відео чи аудіо

ролик з науково-популярної тематики і 15 завдань (трьох типів). Загальний час – 15 хв. 2. Граматичні тести (15 хв.). 3. Письмо (есе, 200-250 слів). Загальний час – 1 год. 4. Читання і 15 завдання (чотирьох типів). Загальний час – 30 хв. Заповнення бланку відповідей. 5. Говоріння на вибрану тему, 5 хв. Презентація за спеціальністю, 10 хв.

**Основна частина.** Щоб правильно оцінити знання студента, необхідно дотримуватися усіх норм і вимог щодо загального переліку умінь кожного мовного виду роботи. Не рекомендується давати студентам тексти з їхньої спеціальності чи то для слухання, чи для читання. Теми повинні бути довільні.

Отже, пропонуємо зразок білету з іспиту з української мови як іноземної для студентів-чужоземців технічних вишів.

Назва дисципліни: **УКРАЇНСЬКА МОВА (ЯК ІНОЗЕМНА)**

**БІЛЕТ №1 (ПИСЬМОВА ЧАСТИНА)**

**СЛУХАННЯ** (15 хвилин)

Випалена земля, нестримна вода, танення льодовиків, посуха... Чим більше забруднене повітря, тим швидше нагрівається земля. А це спричиняє підняття рівня води в океані. Що насправді означають кліматичні зміни для нашої планети? Морський біолог доктор Юстус ван Беускум з інституту Альфреда Вегнера мандрує винятково дружнім для довкілля способом – на велосипеді. Двічі на тиждень його команда виїжджає до моря. Науковці беруть зразки води та досліджують її склад. Напрямок зрозумілий – зміни клімату залишають помітний слід і в німецьких широтах: Північне море вже далеко не таке холодне, як колись. «Ми щойно виміряли температуру води. Вона становить близько 13,8 градусів за Цельсієм, і для цієї пори року вона досить висока. Якщо ми поглянемо на наші заміри у квітні, ми побачимо, що середня температура становить близько 10

градусів. Нормальним вважається від 7 до 8 градусів. Це ще раз доводить, що Північне море теплішає». Але чому глобальне потепління призводить до зростання рівня Світового океану? Сонячне проміння нагріває землю, яка віддає це тепло в атмосферу, проте парникові гази затримують його над поверхнею. У Європі середня температура повітря підніметься на 2 – 5 градусів вже протягом наступного століття. Це означає, що океан також нагріється. А річі, які нагріваються, мають здатність розширюватись. Отож, рівень води у морях підніметься. *[stop at 1:57]* Науковці взялися дослідити, які наслідки це матиме для північного німецького острова Сільд. «Досі ми враховували лише підвищення температури та кількість води, яка додається в океан з льодовиків, однак не брали до уваги величезної маси криги з Гренландії та Західної Антарктики – через теорію про те, що баланс може бути відновлено. Адже потепління означатиме і збільшення кількості снігу. Але сьогодні ми вже не можемо бути впевнені ні в чому, оскільки в океан увіллється величезна маса талої води. Ми очікуємо, що рівень води підніметься на 5 – 7 метрів. Для острова Сільд це критична межа». Острів повністю під воду не піде, але чим більше дюн залле вода, тим більше зміниться Сільд. Маса піску зникнуть з однієї території, але з'являться на іншій. Хвилі тисячоліттями оббивають береги, а кліматичні зміни лише прискорять цей процес. Острови мігруватимуть швидше. Головна ж проблема у тому, що острів виконує важливу захисну функцію для континентального узбережжя. «Великі хвилі, які йдуть з Північного моря, розбиваються об такі острови, як Амрун та Сільд. Якби цих островів не було, хвилі б з повною силою вдарили по дамбах, а вони на це не розраховані». Підняття рівня води в океані вже залишило свій відбиток на соляних болотах. Море залишило свої сліди на ландшафті, залишивши водночас після себе матеріал для

дослідження. «Трохи нагадує запах старих шкарпеток». [stop at 3:33]. «Коли підніметься рівень води, море спробує дістатися якнайближче до узбережжя, воно намагатиметься все знищити. І це видно на краю соляного болота: воно руйнується, адже море його атакує, обмиваючи з усіх сторін, внаслідок чого болото піднімається. Цього б не сталося в зоні дамб. Земля не має здатності рости, тож вода все одно підніметься вище за неї. Коли дамби прорве, землю заллє водою, і в небезпеці опиняться не лише Нідерланди, але й узбережжя Німеччини». Потепління води не просто підвищує рівень океану – воно також впливає на фауну. Кілька років тому штормом винесло на берег нового морського жителя – тихоокеанську устрицю. «Спершу це вважалося аномалією, адже Північне море надто холодне – устриці не змогли б розмножуватися. Проте, як виявилось згодом, температура води в морі досить швидко піднялась; особливо після літа 2001 року вони стали розмножуватися у геометричній прогресії. Особисто я гадаю, що вони покрийуть усе морське дно – від Сільду до Гельголанду». Протягом наступних століть Сільд зіткнеться з багатьма змінами. Науковці все ще намагаються зарадити проблемі. Жителі острова щороку витрачають мільйони євро, досипаючи пісок. Та цей клаптик суші, зрештою, як і всю Землю може врятувати єдине: далекоглядна стратегія із захисту клімату.

<https://www.youtube.com/watch?v=BNBnyRlaEJ8>

**СЛУХАННЯ** (15 хвилин). Ви подивитесь відеофрагмент-серію «Високий IQ» з каналу «24», в якому йдеться про те, що означають кліматичні зміни для нашої планети. Будьте уважні: відповіді на завдання з'являються в такій самій послідовності, що й інформація відеофрагмента. Перегляньте завдання 1 – 4. Тоді подивіться перший уривок відео і виконайте ці завдання. Виберіть **ОДИН** правильний варіант відповіді – літеру А, В чи С.

### Завдання 1 – 4

1. Команда доктора Юстуса ван Беускума виїжджає до моря ...  
А) що два тижні; В) щотижня; С) два рази на тиждень.
2. Науковці вимірюють температуру води в ...  
А) Північному морі; В) Південному морі; С) Німецькому морі.
3. Що є причиною затримки тепла над поверхнею Землі?  
А) Сонячне проміння; В) Нагрівання океану; С) Парникові газ.
4. Протягом наступного століття на 2 – 5 градусів підніметься ...  
А) температура води в океані; В) середня температура повітря в Європі;  
С) середня температура води у світі.

*Перегляньте завдання 5 – 9. Тоді подивіться наступний уривок відео і виконайте ці завдання. Заповніть пропуски – вставте НЕ БІЛЬШЕ ДВОХ СЛІВ І/АБО ЧИСЛА.*

### Завдання 5 – 9

5. Ми очікуємо, що рівень води підніметься на 5 – \_\_\_\_\_.  
Для острова Сільд це критична межа. 6. Острів повністю під воду не піде, але чим більше дюн залле вода, \_\_\_\_\_ зміниться Сільд. 7. Хвилі тисячоліттями оббивають береги, а кліматичні зміни лише \_\_\_\_\_ цей процес. 8. Великі \_\_\_\_\_, які йдуть з Північного моря, розбиваються об такі острови, як Амрун та Сільд.
9. Море залишило свої сліди на ландшафті, \_\_\_\_\_ водночас після себе матеріал для дослідження.

*Перегляньте завдання 10 – 15. Тоді подивіться наступний уривок відео і виконайте ці завдання. Поставте літеру П, якщо інформація з відео правильна, або Н – якщо інформація неправильна або її нема.*

### Завдання 10 – 15

10. Море обмиває соляне болото зі всіх сторін.
11. Через прорив дамб Нідерланди й Німеччина можуть опинитися в небезпеці.
12. Потепління води і підвищує, і понижує рівень океану.
13. Після 2001 року Північне море стало більш сприятливим для розмноження устриць.
14. На острів Сільд чекає немало змін упродовж наступних століть.
15. Жителі острова Сільд щороку витрачають безкоштовний пісок.

**ЛЕКСИКО-ГРАМАТИЧНІ ТЕСТИ** (15 хвилин)

Виконайте тести. Виберіть один правильний варіант. 10

*балів*

1. У котрому рядку всі слова подібні за значенням?
  - A. виникати, розпочинатися, з'являтися, створювати.
  - B. особливий, унікальний, своєрідний, неповторний.
  - C. знаний, відомий, видатний, сучасний.
  - D. раптом, несподівано, невдовзі, незабаром.
2. Що означає слово **акумулювати**?
  - A. збирати, нагромаджувати, зосереджувати.
  - B. пришвидшувати, посилювати.
  - C. виробляти, виготовляти, створювати.
  - D. видавати, поширювати, випромінювати.
3. У котрому рядку є найближче за змістом висловлювання?  
**Незважаючи на зайнятість, я все-таки стежу за своїм зовнішнім виглядом.**
  - A. Я дуже зайнята людина і тому не стежу за своїм зовнішнім виглядом.
  - B. Я не дуже зайнята людина, мені небайдужий мій зовнішній вигляд.

С. Я така зайнята людина, що не можу слідкувати за всім, що є зовні.

Д. Хоч я і зайнята людина, але дбаю про свій зовнішній вигляд.

4. У котрому рядку є правильне закінчення фрази **Вік живи – ...?**

А. і будеш розумним.

В. вік учись.

С. і не проживеш.

Д. вік не живи.

5. Котрі з поданих іменників належать до жіночого роду?

1. Воля. 2. Дунай. 3. Діяльність. 4. Крамниця. 5. Багаж. 6. Зустріч.

7. Картина. 8. Вікторія. 9. Осінь. 10. Фестиваль.

А. 1,2,4,6,7,8,10.

С. 1,2,4,5,7,9,10.

Е.

3,4,5,6,7,8.

В. 1,3,4,6,7,8,9.

Д. 2,3,4,6,9,10.

6. У котрому рядку правильно вказано всі форми родового відмінка однини?

А. Листопада, комплекту, дощу.

В. Тролейбуса, університета, фактора.

С. Аптекара, комп'ютера, столу.

Д. Режисера, проценту, інститута.

7. У котрому рядку всі форми ступенів порівняння прикметників правильні?

А. найновіший, самий найкращий, глибокіший.

В. найвеселіший, більш теплий, сучасніший.

С. найдовгий, більш чіткіший, найбільш зрозумілий.

Д. більш основніший, самий найбільш корисний, давнішіший.

8. У котрому рядку є правильна відповідь на питання **«Котра година?»**?

А. п'ять по пів другої.

- B. за десять шоста.
- C. половина по третій.
- D. на восьму хвилину одинадцята.

9. Котрі з поданих дієслів у 3-ій особі множини мають закінчення -**ать(-ять)?**

- 1. Виконувати. 2. Голитися. 3. Палити. 4. Плавати. 5. Забути.
- 6. Їхати. 7. Радити. 8. Зробити. 9. Пробачити. 10. Передбачити.

- A. 1,4,5,6. C. 2,3,7,8,9,10. E. жодне.
- B. 2,7,9,10. D. 3,7,9,10.

10. У котрому рядку пряма мова в реченні **Іван запитав: «Оксано, ти маєш великий англо-український словник?»** правильно замінена непрямою?

A. Іван запитав, де в Оксани є великий англо-український словник.

B. Іван запитав Оксану, що є великий англо-український словник.

C. Іван запитав Оксану, чи вона має великий англо-український словник.

D. Іван розказав Оксані про те, що має великий англо-український словник.

**ЧИТАННЯ** (30 хвилин). Прочитайте текст і виконайте завдання 1 – 15.

### **Рослини – детектори забруднення довкілля**

Рослини здатні спілкуватися. Користуючись досі переважно недослідженою мовою, вони надсилають повідомлення іншим рослинам і довкіллю. У Флоренції Європейський дослідницький проект аналізує електричну активність поведінки рослин, застосовуючи інноваційний підхід. Ми розмовляли про це зі Стефано Манкузо, який досліджує мову рослин. «Рослини здатні відчувати гравітаційне поле, електромагнітні поля, хімічні градієнти тощо. Ця величезна кількість

інформації, яку рослини сприймають і передають, є до нашого використання. Просто ми маємо знайти спосіб її розшифрувати, а потім зробити її доступною», – розповідає науковець. Початкова точка – це цифровий аналіз поведінки деяких кібер-рослин за конкретних обставин у конкретному середовищі. Андреа Віталетті, спеціаліст з комп'ютерних наук, пояснює: «Спостерігаючи за сигналами, які генерують рослини, ми здатні відстежити стимули, які їх спричиняють, і робимо це з високою якістю. Після того як сигнали прочитані без спотворення і за можливістю підсилені, вони оцифровуються, тобто аналоговий сигнал, який різниться у часі, конвертується у дані». Завдання полягає у спостереженні за ефектами, відстеженні причин і одночасному записі – до еталонної бази даних – того, як рослина реагує на зовнішні подразники. «Це дійсно словник, де кожному конкретному параметру середовища відповідає конкретне електричне повідомлення. – Веде далі мову доктор С. Манкузо. – Якщо нам вдасться встановити код, ми матимемо такий собі розмовник для рослин. Це дозволить нам бачити, що відчувають рослини». Цифрова мережа і потужний алгоритм перетворюють кожне дерево на вартового довілля. «Кінцевою метою є збір даних, які походять від кількох рослин, об'єднання їх і конкретизація», – говорить Маріо Паолі, ще один фахівець з комп'ютерних наук. «Те саме дерево зможе одночасно запропонувати інформацію щодо кількох параметрів довілля. У той самий час, якщо б ми мали користуватися традиційними датчиками, як це зазвичай роблять на станціях моніторингу, ми були б змушені використовувати по одному датчику для кожного параметра, який хочемо проаналізувати. А це, звичайно, дуже дорого», – зазначає агроном з Флорентійського університету Еліза Масі. Від моніторингу в реальному часі до заміру хімічних речовин у сільському господарстві: опанування мови рослин

уможливить всебічний контроль за станом нашого довкілля. У такий спосіб, який ми ніколи не бачили раніше.

*Взято з: Talking Plants, Euronews / Futuris, репортаж Michele Carlino.*

**Завдання 1 – 6.** *Чи відповідають дані твердження інформації в тексті? Позначте: П – якщо твердження правильне (відповідає інформації з тексту); Н – якщо твердження неправильне (суперечить інформації з тексту) або якщо така інформація відсутня.*

1. Мова, якою спілкуються рослини, на даний час добре досліджена.
2. Рослини здатні відчувати гравітаційне поле, електромагнітні поля, хімічні градієнти.
3. Можна відстежити стимули, що спричинюють сигнали рослин, але не дуже точно і якісно.
4. Рослини в дослідженні майже не реагували на зовнішні подразники.
5. Стефано Манкузо впевнений, що дослідникам вдасться встановити код сигналів рослин.
6. Одне і те ж дерево дасть інформацію щодо кількох параметрів навколишнього середовища.

**Завдання 7 – 10.** *Хто про що говорить? – З'єднайте імена науковців з тексту (7 – 10) з тематикою їхніх висловлювань (А – F). Виберіть по ОДНІЙ літері для кожного завдання. Висловлювань є більше, ніж потрібно для відповідей.*

- А** Спостереження за сигналами рослин і відстеження їхніх стимулів.
7. Стефано Манкузо **В** Кінцева мета – збір даних, їхнє об'єднання і конкретизація.
  8. Андреа Віталетті **С** Початкова точка розшифрування інформації.

- D** Потрібно розшифрувати інформацію, яку сприймають і передають рослини.
- 9.** Маріо Паолі **E** Одне й те саме дерево дає інформацію про кілька параметрів довкілля.
- 10.** Еліза Масі **F** Скоро буде можна всебічно контролювати стан довкілля.

**Завдання 11 – 13.** *Виберіть ОДИН правильний варіант відповіді – літеру А, В, С або D.*

- 11.** Реакцію рослин на зовнішні подразники записують ...
- A. до еталонної бази даних
  - B. у потужний алгоритм
  - C. в розмовник для рослин
  - D. на датчик параметрів
- 12.** Цифрова мережа і потужний алгоритм перетворюють кожне дерево на **вартового** довкілля. Що означає **виділене** слово?
- A. найдорожчий і найцінніший
  - B. охоронець
  - C. той, що потребує уваги
  - D. воротар
- 13.** Європейський дослідницький проект у Флоренції використовує інноваційний підхід, щоб аналізувати активність поведінки рослин, пов'язану з ...
- A. хімією
  - B. акустикою
  - C. цифровими мережами
  - D. електрикою

**Завдання 14 і 15.** *Заповніть пропуски в реченнях. Вставте НЕ БІЛЬШЕ ДВОХ СЛІВ з тексту.*

14. Цифрова мережа і потужний алгоритм перетворюють \_\_\_\_\_ на вартового довілля.

15. Те саме дерево зможе \_\_\_\_\_ запропонувати інформацію щодо кількох параметрів довілля.

**ПИСЬМО** (1 годин). Розкрийте тему:

1. Міграційні процеси в світі: які їхні причини і наслідки? АБО
2. Щораз більша кількість людей використовує інтернет для нових знайомств і спілкування. На думку одних, інтернет зближує людей, тоді як інші вважають, що люди, навпаки, стають більш ізольованими. Яким є ваш погляд?

*Напишіть 200 – 250 слів.* Максимальна кількість балів за письмову частину – 60 (слухання – 15, лексико-граматичні тести – 10, читання – 15, письмо – 20).

Назва дисципліни: **УКРАЇНСЬКА МОВА (ЯК ІНОЗЕМНА)**

**БІЛЕТ №1 (УСНА ЧАСТИНА)**

**ГОВОРІННЯ НА ВИБРАНУ ТЕМУ** (5 хвилин)

1. Яке значення, на вашу думку, має самостійна робота студента під час навчання? АБО
2. Хто з сучасних видатних людей є чи може бути для вас прикладом у житті?

**ПРЕЗЕНТАЦІЯ ЗА СПЕЦІАЛЬНІСТЮ** (10 хвилин)

Максимальна кількість балів за усну частину – **40** (говоріння на вибрану тему – 20, презентація – 20). Максимальна кількість балів за іспит загалом – **100** (60 + 40).

**Висновки.** Відповідно до проведених тестувань у НУ «Львівська політехніка», бачимо чітко окреслену картину результатів, які отримуємо після прослуханого студентами курсу з української мови як іноземної за 3,5 роки навчання. Іноземці прекрасно справляються із завданнями на іспиті, відповідно до конкретних часових норм. Уміло

володіють мовою на усіх рівнях мовної компетенції, з них 20% досягають рівня С1, 60% – В2, решта – В1. Тестування кожного року створюються нові, за усіма вимогами стандарту і щодо потреб студентів. Викладачі секції мовної підготовки націлені удосконалювати тестування у чотирьох мовних видах діяльності, чітко описувати післятекстові завдання щодо слухання і читання та найчіткіше подати вимоги до кожної справи, щоб допомогти іноземцеві розкрити свій мовний потенціал.

### **Література:**

1. Бондарєва Н. О. *Йти – ходити, їхати – їздити... : навч. посіб. з укр. мови для інозем. Студентів / Н. О. Бондарєва, М. В. Шевченко. – К.: Четверта хвиля, 2011. – 282 с.*
2. Вінницька В. М. *Українська мова. Практичний курс граматики для студентів-іноземців / В. М. Вінницька, Н. П. Плющ. – К.: Правда Ярославичів, 1997. – 244 с.*
3. Зайченко Н. Ф. *Практичний курс української мови для іноземців: усне мовлення / Н. Ф. Зайченко, С. А. Воробйова. – Київ: Знання України, 2004. – 324 с.*
4. Космакова-Братушенко Г. Д. *Українська мова для іноземців. – Одеса: Астропринт, 2000. – 728 с.*
5. Лиса Н. С. *Українська мова як іноземна: основи граматики в таблицях та вправах: Навч. посіб. / Лиса Н. С., Кривоус М. Б., Тишковець М. П. – Тернопіль: Економічна думка, 2011. – 312 с.*
6. *Українська мова: Практичний курс для іноземців: Посібник для слухачів підготовчих відділень і факультетів / [Бахтіярова Х. Ш., Лукашевич С. С., Майданюк І. З., Сегень М. П., Петухов С. В.]. – Тернопіль: Укрмедкнига, 1999. – 320 с.*

### **References:**

1. Bondarieva N. O. *Ity – khodyty, yikhaty – yizdyty...: navch. posib. z ukr. movy dlia inozem. Studentiv / N. O. Bondarieva, M. V. Shevchenko. – K.: Chetverta khvyliia, 2011. – 282 s.*
2. Vinnytska V. M. *Ukrainska mova. Praktychnyi kurs hramatyky dlia studentiv-inozemtsiv / V. M. Vinnytska, N. P. Pliushch. – K.: Pravda Yaroslavychiv, 1997. – 244 s.*
3. Zaichenko N. F. *Praktychnyi kurs ukrainskoi movy dlia inozemtsiv : usne movlennia / N. F. Zaichenko, S. A. Vorobiova. – Kyiv : Znannia Ukrainy, 2004. – 324 s.*
4. Kosmakova-Bratushenko H. D. *Ukrainska mova dlia inozemtsiv. – Odesa : Astroprynt, 2000. – 728 s.*
5. Lysa N. S. *Ukrainska mova yak inozemna: osnovy hramatyky v tablytsiakh ta vpravakh: Navch. posib. / Lysa N. S., Kryvous M. B., Tyshkovets M. P. – Ternopil: Ekonomichna dumka, 2011. – 312 s.*
6. *Ukrainska mova: Praktychnyi kurs dlia inozemtsiv: Posibnyk dlia slukhachiv pidhotovchykh viddilen i fakul- tetiv / [Bakhtiiarova Kh. Sh., Lukashevych S. S., Maidaniuk I. Z., Sehen M. P., Pietukhov S. V. ]. – Ternopil: Ukrmedknyha, 1999. – 320 s.*